II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2017/1595 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2017. szeptember 21.)

az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő nem kisebb jelentőségű módosítás jóváhagyásáról (Gorgonzola [OEM])

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 52. cikke (3) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

(1) Az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (1) bekezdésének első albekezdésével összhangban a Bizottság megvizsgálta Olaszország kérelmét, amely az 1107/96/EK bizottsági rendelet ([2]) alapján bejegyzett „Gorgonzola" oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez (a továbbiakban: OEM) kapcsolódó termékleírás módosításának jóváhagyására irányul.

(2) A szóban forgó módosítás nem tekinthető kisebb jelentőségűnek az 1151/2012/EU rendelet 53. cikkének (2) bekezdése értelmében, ezért a Bizottság a módosítás iránti kérelmet az említett rendelet 50. cikkének (2) bekezdése alapján közzétette az Európai Unió Hivatalos Lapjában ([3]).

(3) A módosítások a termék leírását, a származási igazolást, az előállítás módját, a címkézést, valamint a csomagolásra és a terméktanúsításra vonatkozó szabályokat érintik.

(4) 2016. augusztus 22-én a Bizottsághoz felszólalás érkezett Belgium részéről. A vonatkozó indokolással ellátott felszólalási nyilatkozatot a Bizottság 2016. október 21-én kapta meg.

(5) A Bizottság a felszólalást elfogadhatónak találta, ezért 2016. június 7-én kelt levelében felkérte Olaszországot és Belgiumot, hogy egy három hónapos időszak alatt folytassák le a szükséges konzultációkat, hogy saját belső eljárásaiknak megfelelően megegyezésre jussanak egymással.

(6) A konzultációs időszakot három hónappal meghosszabbították.

(7) A felek között megállapodás született. Olaszország 2017. június 5-én kelt levelében értesítette a Bizottságot a megállapodás kimeneteléről.

(8) Felszólalásában Belgium azt kifogásolta, hogy az 1151/2012/EU rendelet 7. cikke (1) bekezdésének e) és g) pontjában foglalt rendelkezések ellenére a módosítás iránti kérelem nem állapít meg egyértelmű szabályokat a csomagolás és a terméktanúsítási rendszer tekintetében.

([1]) HL L 343., 2012.12.14., 1. o.
([2]) A Bizottság 1107/96/EK rendelete (1996. június 12.) a 2081/92/EGK tanácsi rendelet 17. cikkében megállapított eljárás szerint a földrajzi jelzések és eredetmegjelölések bejegyzéséről (HL L 148., 1996.6.21., 1. o.).
([3]) HL C 188., 2016.5.27., 44. o.

(9) A felszólaló különösen a módosított egységes dokumentum 3.6. pontjára hivatkozott, amelyben a következők szerepelnek: „*A »Gorgonzola« előrecsomagolva, hullámosított felületű alumíniumfólia nélkül is forgalomba hozható, az arra jogosult ellenőrző szerv, vagy utóbbi által meghatalmazott ellenőrző szerv igazolásával ellátva. A termék minőségének megőrzése, eredetének és ellenőrzésének biztosítása érdekében, az előrecsomagolt darabokban forgalomba kerülő »Gorgonzola« esetében a darabolást és előrecsomagolást az arra jogosult ellenőrző szerv, vagy utóbbi által meghatalmazott ellenőrző szerv igazolásával kell ellátni.*"

(10) A felszólalás értelmében az idézett szabályok alapján nem egyértelmű, hogy a „Gorgonzola" (OEM) sajt darabolása és előrecsomagolása esetén milyen feltételeknek kell teljesülniük és az ellenőrzésnek mire kell kiterjednie ahhoz, hogy a tanúsítás megadható legyen. Emellett fennáll annak a kockázata, hogy hónapok is eltelhetnek, amíg az új rendszer működőképes lesz. Mivel a terméktanúsító szervnek valószínűleg némi időre van szüksége a tanúsítási kérelmek elbírálásánál, a vizsgálati időszakban a gazdasági szereplők jogalap nélkül maradnak, amikor a bejegyzett elnevezést a termék forgalomba hozatala céljából alkalmazni kívánják.

(11) Ezért a felszólaló el kívánta érni, hogy a tanúsítási eljárás során érvényes kötelezettségek teljes részletességgel pontosításra kerüljenek, és hogy az új tanúsítási rendszer zökkenőmentes bevezetése érdekében átmeneti időszak kerüljön bevezetésre, amely alatt a feldolgozók és a csomagolók termékeik forgalomba hozatala céljából tovább használhatják a „Gorgonzola" (OEM) bejegyzett elnevezést mindaddig, amíg a terméktanúsítás megadásáért felelős szerv a kérelmük ügyében döntést nem hoz.

(12) Olaszország egyetértett azzal, hogy a csomagolásra és terméktanúsításra vonatkozó szabályok pontosításra szorulnak. A „Gorgonzola" (OEM) esetében illetékes ellenőrző szerv elkészített egy dokumentumot, amely a felszólaló szerint tisztázza a felvetett kérdések zömét.

(13) Sor került a termékleírás és az egységes dokumentum további módosítására. Az új előírások értelmében azon sajtkorongokból, félbevágott sajtkorongokból vagy sajtkorongdarabokból nyerhetők előrecsomagolt darabok, amelyek származása tanúsításra került. Emellett a dokumentumban újra felhívták a figyelmet a gazdasági szereplőkre vonatkozó nyomonkövethetőségi követelményekre és címkézési kötelezettségekre.

(14) Annak érdekében továbbá, hogy az új tanúsítási rendszer bevezetése zökkenőmentes legyen, és hogy a termék darabolását és csomagolását a földrajzi területen kívül végző gazdasági szereplők megfelelő időt kapjanak tanúsítási kérelmük előkészítéséhez, és terméküket továbbra is a „Gorgonzola" (OEM) bejegyzett elnevezéssel forgalmazhassák, az a csomagolásra vonatkozó előírás, amelynek értelmében a hullámosított felületű alumíniumfólia nélkül előrecsomagolt „Gorgonzola" csak az arra jogosult ellenőrző szerv vagy az utóbbi által e célból felhatalmazott szerv igazolásával ellátva hozható forgalomba, csak az e rendelet hatálybalépését követő hat hónap elteltével alkalmazandó.

(15) A fentieket figyelembe véve a Bizottság úgy véli, hogy a módosítást jóvá kell hagyni. Az egységes dokumentum egységes szerkezetbe foglalt változatát tájékoztatás céljából közzé kell tenni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A „Gorgonzola" (OEM) elnevezéshez kapcsolódó termékleírásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett módosítása jóváhagyásra kerül. Az egységes dokumentum egységes szerkezetbe foglalt szövegét e rendelet melléklete tartalmazza.

2. cikk

A termékleírás 4. pontjában és az egységes dokumentum 3.6. pontjában foglalt előírás, amelynek értelmében „[a] »Gorgonzola« előrecsomagolva, hullámosított felületű alumíniumfólia nélkül is forgalomba hozható, az arra jogosult ellenőrző szerv vagy az utóbbi által felhatalmazott szerv igazolásával ellátva", 2018. április 12-től alkalmazandó.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2017. szeptember 21-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

MELLÉKLET

EGYSÉGES DOKUMENTUM

A Tanács 510/2006/EK rendelete a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredet-megjelöléseinek oltalmáról (*)

„GORGONZOLA”

EK-szám: IT-PDO-0217-01214 – 2014.3.18.

OFJ () OEM (X)

1. **ELNEVEZÉS**

„Gorgonzola”

2. **TAGÁLLAM VAGY HARMADIK ORSZÁG**

Olaszország

3. **A MEZŐGAZDASÁGI TERMÉK VAGY ÉLELMISZER LEÍRÁSA**

3.1. **A termék típusa**

1.3. osztály Sajtok

3.2. **Az 1. pontban szereplő elnevezéssel jelölt termék leírása**

A „Gorgonzola” egy kizárólag teljes, pasztőrözött tehéntejből készülő, nyers, homogén, fehér és szalmasárga színű, jellegzetes – a penész (márványozottság) kialakulásának köszönhetően megjelenő – zöldeskék és/vagy szürkéskék erezettel tarkított tésztájú kéksajt.

A „Gorgonzola” az alábbi sajátosságokkal írható le:

— Forma:

  — henger alakú, egyenes oldalú, sík felületű,

  — méretek: a sajtkorong legkisebb oldalmagassága 13 cm; átmérője 20 és 32 cm,

  — besorolás: a súly, íz és érlelés kritériumai szerint.

    1. lágy ízű nagy sajtkorong: súlya 9–13,5 kg közötti, íze lágy, érlelési ideje ötven és százötven nap között változik;

    2. pikáns ízű nagy sajtkorong: súlya 9–13,5 kg közötti, íze határozottan pikáns, érlelési ideje nyolcvan és kétszázhetven nap között változik;

    3. pikáns ízű kis sajtkorong: súlya 5,5–9 kg közötti, íze határozottan pikáns, érlelési ideje hatvan és kétszáz nap között változik;

— Kéreg: szürke és/vagy rózsaszínes, nem ehető;

— Sajttészta: homogén, fehér és szalmasárga, jellegzetes – a penész (márványozottság) kialakulásának köszönhetően megjelenő – zöldeskék és/vagy szürkéskék erezettel tarkított;

— A szárazanyag zsírtartalma: legalább 48 %.

(*) A rendeletet felváltotta a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet.

3.3. **Nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termékek esetében)**

Teljes tehéntej, borjúból származó tejoltó, só.

3.4. **Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetében)**

A szarvasmarhaféléknek adott, egy évre elegendő takarmány szárazanyag-tartalmának legalább 50 %-a az előállítási területről származik.

3.5. **Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni**

A tej előállítása, feldolgozása, a „Gorgonzola" előállítására alkalmas sajt érlelése, továbbá a 3.7. pont szerinti azonosító jelzésnek a sajtkorongokon történő elhelyezése a meghatározott földrajzi területen történik.

3.6. **A szeletelésre, az aprításra, a csomagolásra stb. vonatkozó egyedi szabályok**

A „Gorgonzola" egészben, vízszintesen félbevágva vagy darabolva – hullámosított felületű alumíniumfóliába csomagolva – kerülhet forgalomba.

A „Gorgonzola" előrecsomagolva, hullámosított felületű alumíniumfólia nélkül is forgalomba hozható, az arra jogosult ellenőrző szerv vagy az utóbbi által felhatalmazott szerv igazolásával ellátva.

Az előrecsomagolt darabok kizárólag egész vagy félbevágott sajtkorongokból, illetve igazolt származású sajtdarabokból (az eredetmegjelölést azonosító jelzéssel ellátott hullámosított felületű alumíniumfóliába csomagolt sajtdarabokból) nyerhetők. A termék minőségének megőrzése, eredetének és ellenőrzésének biztosítása érdekében, az előrecsomagolt darabokban forgalomba kerülő „Gorgonzola" esetében a darabolást és előrecsomagolást az arra jogosult ellenőrző szerv vagy az utóbbi által felhatalmazott szerv igazolásával kell ellátni. Ennek oka, hogy élelmiszer-biztonsági szempontból nem lehetséges a hullámosított felületű alumíniumfóliába csomagolt sajtkorong, illetve a vízszintesen félbevágott sajtkorong mechanikus darabolása, ezért az alumíniumfólia nélküli darabok származását – tekintve, hogy a „Gorgonzola" sajtkorongok oldalán nincs jelölés – az ellenőrző szervnek kell igazolnia.

A gazdasági szereplőnek teljesítenie kell a 178/2002/EK rendelet 18. cikkében és a 668/2014/EU rendelet 4. cikkében foglalt nyomonkövethetőségi követelményeket, vagyis tudnia kell azonosítani a számára „Gorgonzola" sajtot beszállító valamennyi gazdasági szereplőt, és olyan rendszerekkel és eljárásokkal kell rendelkeznie, amelyek segítségével megadhatja az említett tájékoztatást és azonosíthatja azokat az egyéb gazdasági szereplőket, akiknek „Gorgonzola" sajtot szállítottak.

A kiskereskedelmi értékesítési pontokon, a fogyasztók kérésére engedélyezett a „Gorgonzola" darabolása és csomagolása, azzal a feltétellel, hogy látható a hullámosított felületű alumíniumfólia. Szintén engedélyezett a „Gorgonzola" kiskereskedelmi értékesítési pontokon, közvetlen értékesítésre történő darabolása és csomagolása, amennyiben a termék eredetiségének garanciájaként a sajtdarabokon minden esetben rajta marad az alumíniumfólia egy része.

3.7. **A címkézésre vonatkozó egyedi szabályok**

A „Gorgonzola" sajtkorong két, a meghatározott földrajzi területen elhelyezett azonosító jelzéssel különböztethető meg, nevezetesen:

— Az előállítás helyén a termék mindkét sík lapján elhelyezett azonosító jelzés, amely tartalmazza a sajtüzem azonosító számát (lásd 1. ábra).

1. ábra



— Amikor a terméknek kialakulnak azok a sajátosságai, amelyekkel forgalomba bocsátható, a hullámosított azonosító jelzéssel (lásd 2. ábra) ellátott, hullámosított felületű alumíniumfóliába becsomagolják a sajtkorongot, a vízszintesen félbevágott sajtkorongot és – a 3.6. pont előrecsomagolt darabokra vonatkozó előírásainak

megfelelően – a sajtdarabokat; a hullámosított felületű alumíniumfólián ezenkívül szerepel még a „Gorgonzola” OEM jelzés, valamint az uniós szimbólum; a pikáns „Gorgonzola” nagy és kis sajtkorongjai, vízszintesen félbevágott sajtkorongjai, illetve darabjai esetében a hullámosított felületű alumíniumfólián a „Gorgonzola” oltalom alatt álló eredetmegjelölés mellett vagy alatta, az utóbbinál kisebb betűmérettel feltüntetve szerepel a „pikáns” jelölés.

2. ábra



Előrecsomagolt darabok

A darabolva előrecsomagolt „Gorgonzola” esetében az elsődleges csomagoláson, a látótér fő helyén az alábbi jelölések láthatók:

— a „Gorgonzola” oltalom alatt álló eredetmegjelölés, valamint az európai uniós OEM szimbólum,

— a pikáns „Gorgonzola” nagy és kis sajtkorongjaiból darabolt termékek esetében a „Gorgonzola” oltalom alatt álló eredetmegjelölés mellett vagy alatt, kisebb betűmérettel feltüntetve a „pikáns” jelölés.

A gazdasági szereplőnek teljesítenie kell a címkézési követelményeket a „Gorgonzola” különböző típusai esetében.

4. A FÖLDRAJZI TERÜLET TÖMÖR MEGHATÁROZÁSA

Az OEM meghatározott földrajzi területét a következő tartományok alkotják:

— Bergamo, Biella, Brescia, Como, Cremona, Cuneo, Lecco, Lodi, Milano, Monza, Novara, Pavia, Varese, Verbano-Cusio-Ossola, Vercelli.

Ezenkívül az alábbi, Alessandria tartomány területén elhelyezkedő településeket foglalja magában:

— Casale Monferrato, Villanova Monferrato, Balzola, Morano Po, Coniolo, Pontestura, Serralunga di Crea, Cereseto, Treville, Ozzano Monferrato, San Giorgio Monferrato, Sala Monferrato, Cellamonte, Rosignano Monferrato, Terruggia, Ottiglio, Frassinello Monferrato, Olivola, Vignale, Camagna, Conzano, Occimiano, Mirabello Monferrato, Giarole, Valenza, Pomaro Monferrato, Bozzole, Valmacca, Ticineto, Borgo San Martino és Frassineto Po.

5. KAPCSOLAT A FÖLDRAJZI TERÜLETTEL

5.1. A földrajzi terület sajátosságai

A természeti tényezők szoros kapcsolatban állnak a meghatározott földrajzi terület éghajlati adottságaival, amelyek kedveznek a tejelő teheneknek szánt minőségi takarmány bőséges előfordulásának, valamint a sajt organoleptikus (érzékszervi) tulajdonságait és színét meghatározó mikrobiológiai reagensek kifejlődésének. Az emberi tényezőket tekintve a sajttermelés által a helyi gazdaságban betöltött, hagyományosan fontos szerepen túlmenően ki kell emelni, hogy a „Gorgonzola” összetett termelési eljárásai a hagyományos kézi sajtkészítésből erednek: a tej tejsavbaktériumokkal, valamint *Penicillium*-spórákat és válogatott élesztőgombákat tartalmazó szuszpenzióval történő beoltása, a borjúból származó tejoltó megfelelő hőmérsékleten történő hozzáadása, a szárazon történő sózás és a sajttészta érlelés során történő jellegzetes kilyukasztása mind olyan művelet, amelyet a meghatározott földrajzi terület lakosai évszázadokon át továbbörökítettek a következő nemzedékre.

5.2. A termék sajátosságai

A „Gorgonzola” nyers, homogén, fehér és szalmasárga színű, jellegzetes – a penész (márványozottság) kialakulásának köszönhetően megjelenő – zöldeskék és/vagy szürkéskék erezettel tarkított tésztájú kéksajt.

Íze különféle tényezőktől – köztük különösen az érlelési idő hosszától – függően változhat, a lágytól a határozottan csípősig.

5.3. **A földrajzi terület és (OEM esetében) a termék minősége vagy jellemzői közötti vagy (OFJ esetében) a termék különleges minősége, hírneve vagy egyéb jellemzője közötti ok-okozati kapcsolat**

A tejelő teheneknek szánt minőségi takarmány bőséges előfordulása, valamint a hagyományos sajtkészítési műveletek sora – különösen a tejnek a *Penicillium*-spórákkal történő beoltása, a szárazon történő sózás, a sajttészta érlelés során történő kilyukasztása – együttesen határozzák meg a „Gorgonzola" organoleptikus (érzékszervi) tulajdonságait és színét.

Hivatkozás a termékleírás közzétételére

(Az 510/2006/EK rendelet (*) 5. cikkének (7) bekezdése)

http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335

vagy

közvetlenül a Minisztérium honlapján (www.politicheagricole.it), (a képernyő jobb felső sarkában) a „Prodotti DOP IGP" (OEM OFJ termékek) címszóra, majd a „Prodotti DOP IGP STG" (OEM OFJ HKT termékek) (a képernyő bal oldalán), végül pedig a „Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE" („Az uniós vizsgálatnak alávetett termékleírások") menüpontra kattintva.

(*) A rendeletet felváltotta a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet.